

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 7 (1931)  
**Heft:** 23

**Artikel:** Mittelholzer auf der Suche nach Piccard  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-752925>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Historisch bemerkenswerte Ballonaufstiege von Piccard. Die vorgeschaltete Skala in Verbindung mit der nach rechts verzeichneten der Fortschritte der Luftfahrt mit Ballon von Pilzre im Jahre 1780 bis Beginn 1955. Die Zahlen rechts im Bild bezeichnen die erreichten Höhen, die unten im Bild sind Jahreszahlen bis 1900. Steiler gehen einem amerikanischen Aeronaute ein Aufstieg in die Höhe von 12 800 Metern, von dem er aber nicht lebend zurückkehrte. Den Nummern der Ballons sind die Namen der jeweiligen Piloten beigelegt.



Die Landungsstelle Piccards auf dem Gurglerhorn zwischen Gurglerhorn und Gurglerhorn. Die Karte zeigt die Lage des Ballons. Die Höhenangaben sind in Metern angegeben. Die Karte zeigt die Lage des Ballons. Die Höhenangaben sind in Metern angegeben. Die Karte zeigt die Lage des Ballons. Die Höhenangaben sind in Metern angegeben.

# Mittelholzer

Nur die «Zürcher Illustrierte» und die andern Blätter des Conzett & Huber Verlags zeigen Mittelholzers Bilder der Piccard'schen Unternehmung

# auf der Suche nach Piccard

Aufnahmen von W. Mittelholzer



Der Ballon Piccards mit dem ihm die Stromleitung gleichgültig blieb nach dem Start in Andover. Der Ballon ist nur zum Teil mit Gas gefüllt. Man sieht die Leiter, die Piccard bei der Anordnung des Gas-Kupfers benutzte. Die Papierrolle, die oben rechts zu sehen ist, ist ein Zettel mit dem Namen C.H.

C.H. 1131. Zeichen und Namen von Piccard. Ballon sind dies von Gurglerhorn. Die Zeichnungen sind die von Piccard selbst. Die Zeichnungen sind die von Piccard selbst. Die Zeichnungen sind die von Piccard selbst.

Walter Mittelholzer. Die Aufnahme zeigt Piccard, der sich mit Mittelholzer befindet. Die Aufnahme zeigt Piccard, der sich mit Mittelholzer befindet. Die Aufnahme zeigt Piccard, der sich mit Mittelholzer befindet.

Mittelholzer war einmal Piccards Schüler, damals, als er sich in der Dibensdorfer Flugschule in die Geheimnisse der Atmosphäre einweihen ließ. Noch vor einigen Monaten haben sich die beiden beim Jubiläum der E.T.H. in Zürich über Piccards kühnen Plan unterhalten. Als also Wilt hier unten um Piccards Schicksal bangte war, als niemand sich erklären konnte warum der Ballon C.H. 1133 von seinem kühnen Vorstoß solange nicht zurückkam, da ist Mittelholzer im Flugzeug gestiegen, um das Seine zur Aufklärung des Geheimnisses beizutragen. Eine halbe Stunde nach dem Abflug in Dibensdorf richtete er Piccards Ballonhülle auf dem Gurglerhorn im oberen Osttal. Am andern Morgen trafen die zwei schweizerischen Luftmänner in Oberargli zusammen. Das kleine Bergneuland wimmelte von Berichterstattern und Photographen. Piccard empfand sie schließlich als Plage, weshalb sie die notwendigen und nützlichen Verkünder seines Ruhms sind. Er flüchtete auf einen nahen Hügel. Man sieht von dort den Landungsplatz. Ein Sonnenbad ist erquickend. Man sieht von dort den Gurglerhorn. Ein Tee wird gebraut. Einige Stunden vorher schickte Piccard noch das Niederschlagsmasser von der Gondelwand. Es ist wieder die Erde, der grüne Wald und die Berge, die ihm hatten der Geliebte sich soweit gegen den Himmel bewegt, wie niemand vor ihm. Dieser Weg nach dem Himmel hat die Zurückgebliebenen in ungeahnte Begeisterung versetzt. Der stille und ruhige Piccard ist ihr auf seiner Rückkehr nicht ohne große Verwunderung, aber auch mit Freude begegnet.



Die Menschen mit ihrem Anstand. Die Menschen mit ihrem Anstand. Die Menschen mit ihrem Anstand. Die Menschen mit ihrem Anstand. Die Menschen mit ihrem Anstand.



Schönebilder Bild nach. Die Aufnahme zeigt Piccard, der sich mit Mittelholzer befindet. Die Aufnahme zeigt Piccard, der sich mit Mittelholzer befindet. Die Aufnahme zeigt Piccard, der sich mit Mittelholzer befindet.